

## اللجنة المعنية بمعايير الويبو

### الدورة الخامسة

جنيف، من 29 مايو إلى 2 يونيو 2017

### إنشاء مهمة لتحديد شروط تصميم التصاوير المرئية الإلكترونية

وثيقة من إعداد الأمانة

1. في 15 فبراير 2017، أرسل مكتب أستراليا للملكية الفكرية خطاباً إلى الأمانة يقترح فيه أن تفتح اللجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير) نقاشاً حول معيار من أجل تصميم المنظور البياني الإلكتروني، من حيث نسق الملف والدقة والحجم وغيرها من الخصائص المنطبقة، بغية إرشاد مكاتب الملكية الصناعية وزبائنها لتقديم صور ثابتة وجيدة للتصاميم. ويرد اقتراح المكتب الأسترالي في مرفق هذه الوثيقة.
2. وفي غياب معيار للويبو بشأن المنظور البياني الإلكتروني للتصاميم، تواجه مكاتب الملكية الفكرية صعوبات في تقديم خدمات رقمية وتتبع مقاربات مختلفة في استلام التصاوير البيانية للتصاميم. ونتيجة لذلك، يضطر الزبائن إلى التعامل مع متطلبات متباينة في طلبات التصاميم من مختلف مكاتب الملكية الصناعية، أضف إلى ذلك التكاليف المحتملة التي قد تترتب على الزبائن جراء تحويل بعض التصاوير البيانية للتصاميم من نسق إلى آخر حسب ما هو مطلوب. وتواجه المكاتب أحياناً مشاكل تقنية بسبب اختلاف الأنساق والتباين في الجودة إثر تبادل البيانات.
3. وتجدر الإشارة إلى أن الفريق العامل السابق المعني بالمعايير والوثائق (SDWG) سبق وأن ناقش في أكثر من مرة استحداث مهمة لتطوير توصيات بشأن الصور والصور الفوتوغرافية والرسومات المتعلقة بوثائق البراءات والتصاميم الصناعية. واتفق الفريق العامل السابق على تأجيل قرار استحداث تلك المهمة إلى حين استكمال التوصيات المتعلقة بالعناصر التصويرية للعلامات التجارية (انظر الفقرات 63 و64 من الوثيقة SCIT/SDWG/11/14؛ و63 إلى 65 من الوثيقة SCIT/SDWG/10/12؛ و73 من الوثيقة SCIT/SDWG/8/14؛ و38 من الوثيقة SCIT/SDWG/4/14). وفي 2012، اعتمدت اللجنة معيار الويبو رقم ST.67 (الإدارة الإلكترونية للعناصر التصويرية للعلامات التجارية).

4. وبناء على اقتراح مكتب أستراليا للملكية الفكرية، وبعد المناقشات السابقة واتفق الفريق العامل السابق ولجنة المعايير، تقترح الأمانة ما يلي لكي تنظر فيه اللجنة وتوافق عليه:

(أ) استحداث مهمة جديدة يمكن وصفها على النحو التالي:

"جمع معلومات حول متطلبات مكاتب الملكية الصناعية والزبائن؛ وإعداد توصيات بشأن التصاوير المرئية الإلكترونية للتصاميم؛"

(ب) وإنشاء فرقة عمل جديدة، والمشرف المعني بها، من أجل التعامل مع هذه المهمة الجديدة.

5. إن اللجنة مدعوة إلى:

(أ) النظر في الاقتراح المقدم من مكتب أستراليا للملكية الفكرية المشار إليه في الفقرة 1 من مرفق هذه الوثيقة؛

(ب) والنظر في إنشاء المهمة المشار إليها في الفقرة 4(أ)، والبت في ذلك؛

(د) والنظر في إنشاء فرقة عمل جديدة والمشرف المعني بها، كما هو مشار إليه في الفقرة 3(ب)، والبت في ذلك.

[يلي ذلك المرفق]

15 فبراير 2017

الأمانة

اللجنة المعنية بمعايير الويبو  
Committee on WIPO Standards (CWS)  
34, chemin des Colombettes  
Geneva 20, Switzerland 1211  
WIPO (GB II 1.3)

تحية طيبة، وبعد،

يودّ مكتب أستراليا للملكية الفكرية أن يلتمس من اللجنة المعنية بمعايير الويبو النظر في معيار بشأن المنظور البياني الإلكتروني للتصاميم، وتعريفه وغيرها من الخصائص المنطبقة.

ليس لدينا اليوم معيار متفق عليه بشأن المنظور البياني الإلكتروني للتصاميم وهذا يطرح صعوبات على مكاتب الملكية الصناعية في اعتماد الخدمات الرقمية. وبسبب غياب معيار في هذا الشأن، تنفذ مكاتب الملكية الصناعية أحيانا متطلبات مختلفة في استلام التصاوير البيانية للتصاميم. وبسبب ذلك، يُطلب من الزبائن التعامل مع متطلبات مختلفة فيما يتعلق بطلبات التصاميم باختلاف مكاتب الملكية الصناعية، أضف إلى ذلك التكاليف المحتملة التي قد تترتب على الزبائن جراء تحويل بعض التصاوير البيانية للتصاميم من نسق إلى آخر حسب ما هو مطلوب. وتواجه المكاتب أحيانا مشاكل تقنية بسبب اختلاف الأنساق والتباين في الجودة إثر تبادل البيانات أو تحويلها كي تصبح صالحة للاستخدام داخليا.

والهدف من هذه المهمة المقترحة هو جمع المعلومات حول المتطلبات من الزبائن ومكاتب الملكية الفكرية فيما يتعلق بالمنظور البياني الإلكتروني للتصاميم وتطوير معيار للويبو يعرّف الحدّ الأدنى المتفق عليه لأنساق الملفات والخصائص المقبولة والتي من شأنها المحافظة على تفاصيل التصميم. والفائدة المباشرة من هذه المهمة ومعيار الويبو الذي سينتج عنها هو أن التصوير البياني الإلكتروني الذي يستوفي شروط المعيار والمودع لدى مكتب الملكية الصناعية سيكون قابلا للاستخدام دون تحويل أو إعادة تنسيق في تطبيقات سائر مكاتب الملكية الصناعية. ويؤمل أن يساهم هذا المعيار في الحدّ من تكاليف المعالجة والجهود المطلوبة من الزبائن ومكاتب الملكية الصناعية. ومن شأنه أيضا أن يضمن عرضا واضحا لتفاصيل التصميم وأن يعود بالفائدة على الجمهور ومكاتب الملكية الصناعية في البحث والاطلاع على حالة التقنية السابقة.

وينبغي لمعيار المنظور البياني الإلكتروني للتصاميم أن ينظر في المسائل التالية:

الفعالية - يقتضي طلب التصميم تقديم عدد من المناظر البيانية مأخوذة من زوايا مختلفة. وفي المتوسط، تودع حوالي 20 إلى 40 صورة في كل طلب. ويشترط في نسق ملف الصورة وخصائصها (بما في ذلك الحجم والدقة) أن تضمن إمكانية معالجتها بفعالية لأغراض الإرسال والمعاينة.

الوضوح - يُشترط في نسق ملف الصورة وخصائصها أن تضمن وضوح جميع تفاصيل التصميم وبياناتها.

مواكبة التكنولوجيا - ينبغي النظر في التكنولوجيا الحالية وتوجهات التكنولوجيا المستجدة عند العمل على هذا المعيار. وبعض التقنيات مثل الطباعة المجسمة (ثلاثية الأبعاد) أو الصور الهولوجرافية قد تكون مفيدة في تصوير التصاميم.

وسيكون مكتب أستراليا للملكية الفكرية شاكرًا إذا ناقشت اللجنة هذه المسألة بغية التوصية بمعيار للمنظور البياني الإلكتروني للتصاميم من شأنه أن يرشد مكاتب الملكية الصناعية والزبائن لتقديم صور ثابتة وجيدة للتصاميم.

مع الشكر والتقدير  
سنجاي كالرا  
كبير موظفي المعلومات

[نهاية المرفق والوثيقة]